

حيات

اداره مرکزی :

آنقره ده ، معارف امنيته ياننده كي دائره

استانبول بوروسي :

استانبولده ، آنقره جاده سنده 87 نومورده
دائرة مخصوصه

نسخه سي هربرده 15 غرومده .

سنه لكي پوسته ايله 7,5 ليرا .
(جنبي مملكتلر ايچين 7,5 دولار) .

ابونه . علان ايشلري ايچين استانبول بوروسنه
مراجعت ايديلير .
يازي ايشلرنك مرجعي آنقره مرزبدر .

حيات و احوال ... دنيا و اها مرق حيات قاتالم ...

- نيجه -

4 نجی جلد

آنقره ، 31 مایس ، 1928

صافی : 79

مجموعه من ، بوسنه نك قزبانه بايرامی عزيز قارلارينه تبريك ايدركمه كنجلك و مملكت ايچين سعادت نميداريني تكرار ايدرم .



کنجلك بولى

مصاحبه

اون دو قوزنجی عصرده کی فکر جریانلری
وبالخاصه فرانسز ادبیاتک صوک صفحه لری
آز چوق بیلن بر قارئک هیچده مجهولی اولمایان
بو سطرلری او قودقدن صوکرا ، بردن بره ،
بیلهم ناصل بر توارده ، استقلال حربندن
صوکرا کی « تورکیه » یی خاطر لادم . فی الحقیقه ،
آزاده او قدر بویوک بکزه ییشلر وارکه ، بونلری
کورمه مک ، خاطر لاما مق امکانش کی ...
بویوک ظفردن صوکرا ، بوتون « وسطائی »
مؤسسسلردن قورتولار ق عصری بر جمعیت
وعصری بردولت قورمق ایچون چالیشان بو کونکی
تورکیه ده ، هرشیدن اول « علم » ، « اختصاص » ،
« اصول » ، قیمت ویرمک ایستیور ؛ مادی ومعنوی
هر ساحه ده یوکسهلمه یی یالکز بوندن بکلیور ؛
موجود مؤسسسلرینی بوروخه کوره تنسیق
وتنظیمه ، ویابوذهنیته کوره یی مؤسسسلر قورمق
چالیشیور . « لایق دولت » ک معارف مؤسسسلرند
« دینی تلقینلر » ک آرتق یری قالماشدر ؛ بناء علیه
کنجلكک روحنده دینک بر اقدینی بوشلنی
یالکز « علم » له ددل « مفکوره » ايله روده
دولدورمق ، اوکا یی بر یول چیزمک مجبوری
قارشیسندیز . بو کونکی کنجلك ، کندیسنه
مادی ومعنوی ساحه ده یول کوستره جک ،

و « علمک استقبالنه » قارشى نهایتسز بر ایمان
اویاندریور . « تن ، رونان » ، وبالخاصه بویکی
دینک عادتای پیغمبری اولان « برتلو » ، کنجلك
اوزرنده چوق مؤثر اولیورلر . فی الحقیقه ،
اون دو قوزنجی عصرک مثبت وفظری علم ساحه .
سندله کی الک بویوک ترقیلری ، ۱۸۷۰ دن اولدر ؛
حتی فرانسه ده بيله ، بو ذکر ایتدی کمز عالمک
شخصیتی ، ۱۸۷۰ دن اول پک اعلا تبلرایتمشدی .
لاکن ، اووقته قدر آنجاق دار بر محیطده حاکم
اولان بو عقیده لر ، مغلوبیتدن صوکرا ، عمومی بر
ایمان حالتی آلیور . او زمانه قدر اکثریا
اسکی عنعنله ک تأثیری آلتنده یاشایان رسمی
مؤسسسلر ، آلمان موده لارینه کوره تنسیق ایدیلیور ؛
آلمانیا ده اولدینی کی فیلولوژی ، آرکاولوژی ،
تدقیقاتنه بویوک بر اهمیت ویریلکه باشلانیور ؛
یعنی ، یی مؤسسسلر آچیلیور ؛ بوتون بونلرده ،
اسکیدن اولدینی کی کله جیلکه ، خیاله ، شخصی
ذوقه ، کهنه عنعنله ر دکل ، مثبت وقعه لر ،
اونلرک اصول دائره سندله تحلیل وتصنیفه ، ترکیب
چالیشیلیور . خلاصه ، یی فرانسه یی قورمق
ایچون « مثبت علم » ه استناد ایدیلیور ؛ بوتون
فکر ، فلسفه ، صنعت جریانلری بویوک تأثیر
آلتنده قالیور ...

کچن کون ، « صوروبون » مدرسلرندن
« دانیل مورنه » نك ، ۱۸۷۰ دن بری فرانسز
ادبیات وفکر عالمده کی جریانلری خلاصه ایدمن
یکی بر اثرینی کوزدن کچیریوردم . معاصر
ادبیاتدن بحث ایدمرکن ، مورخک ، شخصی
ذوقلرینه وتمایللرینه مغلوب بر منقد وضعیتنه
دوشمه مەسی ، حتی بوتون آرزو واهتملرینه
رغمآ ، چوق مشکلدر . ایشته ، شیمدی یه قدر
نشر ایتدیکی اثرلره ، فرانسز ادبیاتی تاریخی
تدقیقاتنده بالخاصه « اصول » اعتباریله ایجه
یکیلر میدان کتیره بومورخک ، معاصر
ادبیاتی تدقیق مشکلاتی ناصل اقتحامه جا .
ایشدیغی آکلامق ایستیوردم . یکانه مقصدم بویدی .
ذوقک و مسلکک تکاملندن بحث ایدن ایلک
قسمک برنجی بابی ، ۱۸۸۰ تاریخلرینه دوغرو
علمک معنوی نفوذینی ایضاحله باشلایور .
۱۸۷۰ مغلوبیتی ، فرانسه نك متفکر صنفی
آزاسنده دهرین برانتباه اویاندریور ؛ آلمانیا نك
نەدن غالب کلدیکی اوزون اوزون آراشیدر .
یورلر ؛ نهایت ، « مکتب خوجاسی » نك ،
ولابور اتوارنده ، کتبخانه سندله چالیشان « عالم » ک
یعنی « علم » ک آلمانلره حربی قازاندردیغی آکلایورلر .
بو اعتقاد ، فرانسه نك اودور کنجلكکنده « علم » ه

کنجاردہ کی اولہ زلک دویغوسی

هیچ برکنج انسان برکون کلوب ده اوله جکنه ایناماز . بو کوزمل سوزی قارده شم سویله ردی . کنجاردہ بر ابدیلک دویغوسی وارد که هر شیئک برنی دولدورور . کنج اولق ، لایموت السهلردن بری کی اولق دره . عمریمزه تقابل ایدن وقتک یاریسی حقیقتده کچمش اولسه بیله ، قالان یاریسی بزم ایچون بوتون صایبسن خزینهلرله دورور ؛ زیرا قارشیمزده بر « صوک » کوسته رهن . هیچ بر چیز کی بو قدر ، وزده دیله کلیمزله ، امیدلیمزه هیچ بر اولچو ، هیچ بر حد کورمه یز . اولوم ، اختیارلق ، معنائز و بوش سوزلردر ، بزم هیچ اوموریمزده اولیان برخیا ، بر ماصالدر . باشقارلی اوچنبردن کچمش ویا کچمکده اولابیلرلر . بزکندی قافامزک یولنده ، بویه صاچا دوشونجه لره کوله رز . طاتلی بریولجیلغه چیقنجه ناصیل صوصامش کوزلیمری ایلهری به دیگر و اوکزه بربری آرقاسندن چیقان منظرلرک ، ایلهریله دجه قارشیمزده کورونه یکی یکی اشیانک اوچنده ناصیل هیچ بر بیتکین ، هیچ بر دوراق کورمه زسه ک ، ایسته حیامزک باشلانغیچنده ده نه دیله کلیمزه بر صوک دوشونه بیلیرز ، نه ده بودیله کلیمزی برینه کتیره جک فرصت لک برکون اولوب ده نوکته جکنه اینانیرزه . شیمدی به قادار قارشیمزه طاقیلوب قالاچق هیچ بر آنکل بولامئزدر ؛ بویه جه ابدیا یورویه بیلیرز صانیرزه . حیات و حرکتله دولو ، دوروب دیکله نه دن ایلهری به بر عالمده دورت یانمزه باقیرز ، اونکله یان یانه یورویه بیلیمه من ایچین لازم اولان بوتون جانلیق و قوتی کندیمرده دویار و بویاریمده ناصیل کری قالاچقیزی و اختیارلق چاغنه ، اک صوکده مزاره قادار ناصیل چوکه جکیزی ، کورونه ن علامت لک هیچ برندن اوقویاماز . کنجلکده کی دویغولریمزک ساده لکی و همدرو مفهومندن مجرد لکی بزم کندیمری « طبیعت » له شش صایدیرر ، و (ذاتا تجربه منر اکسک و دوشونجه لیمزده آتشی اولدینی ایچین) کندیمری ده صانکه او « طبیعت » کی اوله زمشر فرض ایتدیرز . « وارلق » له اولان تشهد مقداری مناسبتیزی قوپوب آریلاز بر باغ صانوب طاتلی طاتلی کندیمری آووتورز . چوجوقلرک کولومه یوب او بودینی

ایده بیلیرسکز . انسان سودیکی بر والدهیه قارشی دائماً طلاق کوسته بیلیر .

... فکر کنیشلکی مضبوط بر طور و حرکتله قابل تألیفدر . مشروعتیدن آریلایکیز ، هیچ بکنیمز سکز . منفعت لریکزی قیصفا نجه مدافعه و باشقه لریک منفعتنه حرمت ایدیکز . محاکمه کزک استقلالنی محافظه ایدیکز ؛ فقط نه فکر آنه قلباً وطنکزدن هجرت ایتیمیکز . ابدی بر شیئ بل باغلا یارق متسلی اولیکز . اطراف کزده هرشی ده کیشه جکدر . بلکه ، بشریت تاریخک قید ایتیمدیک

کی بزده دیله کلیمزک بشیکنده صالانیرزه . دهرین بر صوصامشلقه حیات قدحنی یاری به قادار بوشالتوب بیراقیرز ، سهوینج و امید بارداغک یالیکیز آغزنده در صانیرز . دورت یانمزی صاران اشیای بویوک لکری و ثوستلرینه ٹوشوشن آرزولریمزک قالا باغلیله ذهنمزی دولدورور ، اوله که اولومی دوشونه به هیچ بر قالماز . اطراف کزده کی پارلاق رؤیانک بویوک لکی و توخا فلغیله کوزیمز اوقادار قاماشیرکه بزنی اوزا فده بکله یه دوکوق کولسکی قاورایاماز ؛ قاورایا بیلسه ک بیله یاشامانک بزنی کندیسنه باغلا دینی باغ ، دوشونجه لیمزی بویوله صایما به بیراقاز . شیمدیک اشیایه و شیمدیک ایسته کلره پک دهرین دالمشدر . کنجلک روحی هیچ ده کیشه مکله برابر ، عمر شرانی ، داهای ایچمده ن ، کندی دویغولریمزک شدتیه چیرپینان سرخوش یاخودده صیتا نوبته طوتولش آدم لره دونه رز : آنجاق ، کندیمره اک یاقین باغلردن قورتولش ، اک سهو دیکمزی ایسته کلردن آرتق اوصانج کتیرمش و دورت یانمزه کی اشیادن ده به زمش بر حاله کیردیکمز و قدرکه یاواش یاواش دنیادن صوغورز ، آنجاق اووت احتراصلریمز کندینی کله جکک تابوره کنه باغلا یان ایلری برر برر که وشه تیر وزده باشمزک دینج لکی اوغرینه ایشدن آل چکمه نک امکائی دوشونه به اووت دالارز . باشقارلیمزک باشندن کچنلر بو آنه قادار بزم اوموریمزده ده کلدز ، « نیچین ونه دن » لردن قاجینیرز ؛ اختیارلق یاواش یاواش یاقلاشان آدیلرله صاقلانباچ اوینامایه قالفارز . Sterne ده کی آبدال شیشمان آشچی یامانی أفندیسی Bobby نک اولدیکنی دویدینی وقت ناصیل یایدیسه ، بزم ده بریچک دوشونجه منر : « بنده اولدم یا ! » دیمکدر . اولوم دوشونجه سی اعتمادیمزی صارصاچ برده بزنی حیاته وطادلرینه داهای صیق باغلار کورونور . دورت یانمزه باشقارلی خزان یاراغی کی دوکوله بیلیرلر ، یاخودده زمانک اوراغیله اوت کی ییچله بیلیرلر : بوتون بونلر کنجلکک دوشو . نجه سز و قیدسر قولاقلری و قیصا کوروشلی قناعتلری ایچین آنجاق برر شاقادر . دورت یانمزه سهوکی ، امید و سهوینج چیچکارلیمزک صولدیغنی کورمه دن ، بزنی بو آنه قادار یه دهن اوقشایچی و هملردن واز

اک معظم انقلاباته شاهد اولاجق سکز . فقط محقق اولان برشی وارسه اوده شودرکه بو انقلابلر ایچنده تصادف ایده جککیز اجتماعی حالزک هپسندنه ، ایشله نه جک خیر ، آرائیلاجق حقیقت ، خدمت ایدیلوب سویله جک بر وطن واردر .

[« ارنه ست رونان » ک « لوقی لوغرمان » لیسنه سنک مکافات توزیمی صراسمندنه ایراد ایتدیک بر نطقدن آنشدر .]

ترجمه ایدن : طاهره شریف

کچمه یز ؛ آنجاق اوزماندرکه اوکزده کی امیدک آجیلانی و بوشلنی بزنی اولومک سسسزلکیله سوزده یوز یوزه کتیر بر .

حقیقتده حیات توخاف برور کیدر و کوزه لاسکری ده اسرارله قاپلیدر . بو ویرکی بزیه ایلک باغیشلاندینی وقت سهوینج و ایچمزه کی منتدارلق دویغوسی بزنی شبهه سزکه کندی هیچلکیزی یاخودده برکون کلوب حیاتک کری به آلتناجقنی دوشونمکدن آلیقویدی . ایلک و اک دهرین دویغولریمزی اوکزده اوزانان محشم صحنه دن آلدق و اونک احتشامیله برلکده ابدیلکینی ده هیچ فرقتده اولادن کندیمره بنسده ک . بوقادار بکی بولدیمرز کوزه لاسکدن همن آریلیو برمه یی البته شیمدک دوشونمه یز ، یاخودده هیچ اولماز سه بودوشونجه یی اوزاق بر کله جکه بیراقیرز . کوزمل برقادینک قارشیمزده کچن بر چوبان کی بویوله شش و شاشقین بر حالده ، شهوه دونه یی یاخودده آقشام قارالغنک نه رده یسه باصا جقنی بیله دوشونمه دن دورورز . کندی وارلیمزی آنجاق کندیلمکزدن آکلار و بیلیرز ، و بویولکیزی وارلیمزک نشاه لریله قاریشیدیرز . بوندن دولایدرکه بز طبیعت تک برر لکیز . یوقسه بزنی بکلین یا کلش کوروش ساده جه بر آلا ی و ظالم برتحقیردن باشقارشی اولماز . صوک پرده بیتوب ده ایشیلر سوندوروله دجه اویوندن چقمایز . لاکین طبیعتک پری وزی حالا پارلدار : عجبای پرده انمده ن یاخودده ایچریده اولوب بیتهلری شویله جه بر کوردکن صوکرانی قابو دیشاری ایدیله . جکیز ؟ دادیمز طبیعت ، طبق چوجوقلر کی بزنی کائناتک اورتا اویونی کورمک ایچین قالدیرر ، و صوکران صانکه قوللرینه فضله آغیرلق و یرمشر کی بیه یره بیراقیر . لاکین بواحتشام بزیه یر بوزینک نه کوزمل شیلرینی کوسته رمه ز !

آلتون کونشی ، لاجیوه رد کوکی و بویلی بویتنه اوزانان ده کیزلری کورمک ، ییشیل طوبراغک ٹوستنده یورومک ، و بیکلرجه مخلوقه أفندی اولق ؛ اوچوروملره ویا اوزاق ، کولشلی اووالره شه سینه یهرک باقق ؛ یروزینی آیاقلریمزک آلتنده برخریطه ٹوستنده اوزانیر کورمک ؛ بیلدیزلری یاقینه کتیرمک ؛ اک مینی مینی بوجکری میقروسقوبله سیر ایتک ؛ تاریخ اوقومق ، حکمدارلق اختلالرینی و اسلارک کچیدنی کوز اوکته کتیرمک ؛ صورك ، صیدانک ، سوزانک و بابالک پارلاققلرینی دیکلیمک ، و « بوتون بونلر بندن اوکجه کلشدر ، و ایشته شیمدی هپی ده بره ییچ ! » دیمک ؛ « بن زمانک شویله بر آننده و مکالک شویله بر نقطه سنده یاشیدیورم » دیمک ؛ هم یر سیرچی هم ده کندیتمک هر آن ده کیشه ن صحنه سندن بر پارچا اولق ؛ بهارک ، یازک ، کوزک و قیشک ده کیشدیکنه شاهدلک ایتک ؛ صیجانی و صوغوغی ، طاتلی یی و آجی بی ، کوزملی و چیرکینی ، دوغرویی ویا کلشی دویغی ؛ طبیعتک حادثه لرینه حساس اولق ، کوزک و قولاغک معظم عالمی کوز اوکته کتیروب دوشونمک ؛ اورمانک دهرینلککنده کی یابانی کووه رجینک اوتوشلرینی دیکلیمک ؛ باطافقلری و داغلری آشوب دولاشق ؛ کیه یاریسنک الیمیلرینی دیکلیمک ؛ آیدینلق صالونلری

ده کیشمه بن بر جوق اشیا کوروپورز : شو حالده نهدن بزده ده کیشیکلک اولسون ؟ ایشته بودوشونجه بزده بوتون وار اولانلرده ، بوتون کوردکلر بزده بولانیق بر بوشلق کوسته رر . کنجلیکک دولغون دویغولری برینه هرشی دومدوز ورنکسز کورونور . صانکه مرصردن برلحد : طیشندن بیاض و تمیز ، لا کین ایچی بوتون کبرلیک دولو ، دنیا اوله بر سحر بازدرکه بزنی یالانچی کوسته ریشلر و کورونوشلرله آغریز آچیق بیراقیر . کنجلیکک ساده لکی ، صوکسز ذوقلر ، هپ اوجوب کیده : آرتق یالیکیز بولایشدن ممکن اولدینی قادار آلمزک آقیده و صیقینتیسزجه صیریلای دوشونورز . اسکی امید و سه و نجلر قالم . مشدر : اکر حیادت هیچ بر شیک اهانتنه اوغرامادن اُک خفیف بدنی ضررله چکیله بیلیر و مادی هیچلیکک دوعه دن « سسسز یاشایدش » ک دورغونلغنه ذهنزی چه و بره بیلیرسه ک ، بوندن ایسی بوقدر . اولومزده بوتون بوتون اوله یز : ذاتا داها جوق اولدن یاواش یاواش دنیادن کوجشزدر . خوی آرقاسندن خوی ، امید آرقاسندن امید ، دیله ک آرقاسندن دیله ک . . . برر بر بوق اولور : داها صاغکن کندی کنده یزدن ایریلیورز دیمکدر ؛ ییل ییل آردندن بزنی اصلا عین پیچیده بولاماز ، و اولومده هزاره نه بورجلی ایسه ک اوندن اُک صوکه قالانی آلیر کوتورور . کنجلیکک زده بیلله اُک دهرین دویغولریز آنجاق بر آن ایچین بزده بزلرینی بیراقیلد کدن صوکر ، بویه یاواش یاواش صولوب اُک صوکه ده هیچلیک ایچنده بوق اولماض هیچده شاشیلاجق شی ده کیلدر . اُی کونلریزده اوقودیمز کتابلرک ، کوردیکمز منظره لک و ایچمزدن کچن دوشونجه لک هانکی بری بزده بویوک تأثیرلر بیراقشدر ؟ اُک کوزهل بر صنعت اثرندن دویغیمز هیجانی ایکی دقیقه صوکر . سواقده ئوستمز صیجریان ایلک چامورویا جیمزدن آشیریلان ایلک مه ته لیک بردن سوپوروب کوتورور ، و برده هبله اوغراشان کیمسه لر حاله کیررز . کوکل یوکسه باقار : چامورده ، چیرکیلمکده و کوچوکلکده بولونولور ؟ بویه اولدینی حاله بزلر حالا اختیارلک دوشکون اولدینغه کنجلیکک تازه لکنک صولماسته شاشارزه ایسته کلریمزک طاشقینلنی و بزم شباریقلغمزی ایکی دنیا آنجاق دویورایلیر .

William Hazlitt ک مشهور نه سسه سی

ترجه ایدن : کنهاله مالت

صیریلوب ده امیدلریز صوغونجه یه قادار شبهه ایله دوداق بو کوپورز . کنجلیککده اشیا ، توخاقلرلندن وداها برطام خاصه لرندن اولاجق ، ذهنه اوقادار قوتله و اوقادار تماملقله کومولور و چویوله نیرزکه هیچ برشیه اورادن سوکولوب آتیلاماز صانیلر و بزده کندی طبیعتمزدن برارچا ایمش کی کلیر . بونلری ذهندن قوپاروب آیرایلیمک ایچین طبیعی بر انفساخ ده کیل بلکه ساده جه جبر و شدت لازمدر . بوقناعتنک قوتی قارشیننده صانکه بوتون بردوری یاشامش کی اولورز . ییللری کوچولتوب تک بر دهرین سه میانی آتی حاله کتیرر وایله ریده طویلایاجمیز میوه لری دوشونوره ک زمانک سرتلکلرینه میدان اوقورز . شیمدی عمریمزک تک بر آنک بوقادار قیمتی اولدینغه کوره بو عمرک بوتونک ده که رینه ناصیل بر حد چکه بیلیرز ؟ ینه ، کندی وارلغمزک هیچ بر قید وحدله چه وریله دیکنه اوقادار دهرین بر ایمانه ایناندیمز ایچین آرا صیرا کندی کنده یزله باش باشه قالدیجه یکیلکلر قارشیننده صبریمز توکشمش بر حاله ، زمانک بزده پک یاواش کورونه یورویشینه قیزماز و اکر هپ بوقابلومباغه آدمیله کیده جکسه ک صوکه هیچ بروقت ایریشه میه جکمز سویلوب دورمازی یز ؟ بزنی خوشلاندیمز برنسته دن آیران زمان بوشلغنی فدا اتمیه نه قادار حاضرز ! بهری یاندن دوشونمه یزکه جوق کچمده دن ایسته دیکمزی اومدیغمزدن داها چابوق اُلمزک ایچنده بولاجمیز .

بن کندی حسابه حیاته فرانسز اختلالی ایله باشلادم . بنم کولشم ایلک حریت فخریله برلکده دوعدی ، صوکه یتمکی داها باتمادن اوته کنک استبداد کیجه سی ایچنده قان رنگنی آلدیغنی کورونجه آرتق کندی کینج بولاماز اولدم . آرتق آتی بنم ایله ریه مه مه و امیدلریه قارشق قانمیشدی ، بویه جه بنده کچمه کوزلری می چه و بره رک کندی آوتم . ایشته بوسورتله درکه کندی بئلکمزک ایچمزدن اوجوب کیندیکنی آ کلارکن بهری یاندن ده دوشونجه مزده اوجوب کیده نک یرینی طوتاجق باشقا برنلک بولایه چاپالارز : بوتون بوتون هیچ اولوب بیتیه قائل اولماز ، و آدی می هیچ اولمازه کندی مزدن صوکر کله جکلر میراث بیراقق ایسته رز . سه و دیکمز دوشونجه لری می و اُک یاقین امیدلری می باشقارلینک دوشونجه سنده یشار کوره بیلدیکه کندی می صحنه دن بوتون بوتون چکیلمش صایماز . حالا باشقارلینک کوکسند یشار واونلرک ئوزرنده تأثیرلر یاپایلیرز ، و بویه جه توز و طوراغه دونه یالیکیز آتمزه کیمکز اولور . خوشمه کیده دن دوشونجه لر حالا اعتبارده دورور و بزده عالمک کوزنده کندی صاغلغمزده کی قادار ، بلکه ده داها بویوک بر شخصیت آلیرز . کندی بئلکمزه قارشق اولان دوشکونلکمز بویه جه قلمین ایدیله بیلیر . یاشماز ایله ریه دیکه زمانک کوزیمزده کی ده که ری داها جانلی اولایه باشلار . باشقا هیچ بر نسنه یه بونک قادار اهمیت ویرمه یز . شیمدی یه قادار واراولان برشیک شیمدین صوکر اوقلغه قاریشماسته شاشماق آلمزدن هیچ ده کلز . دورت یاغزده هیچ

لوش معبدلری کزیمک ، یاخود قالابلق تیارولرده اوطوروب حیاتک کندیسیله ناصیل آلا ی ایدیله یکنی کوریمک ، صنعت اُملرینی اوقومق و کوزه لکک دویغوسنی کدره چه و بریمک ؛ آده صانه طاپینق و اوله زلکی یوره کندن کچیریمک ، و اتیقانی سیرایتمک و شه یقسپیری اوقومق ؛ اسکیلرک ذکاسنی طویلامق و کله جکی اوقومق ؛ جنک کورولتوسنه و ظفر نهره لریه قولا ق قاربتمق ؛ تاریمدن انسان یوره کنک حرکتلریه دائر سؤاللر صورمق ، دوغروانی آرامق ؛ بشریتک دعواسنی ئوستنه آلمق ؛ صانکه زمان و طبیعت بوتون خزینه لرینی آیاغزه سه ریمش کی دنیای اوقومق . . . وار اولق و بوتون بونلری یامق ، صوکراده بر آن ایچنده بر هیچ اولو و بریمک . . . بوتون بونلرک بزده صانکه برحقه باز حیلله سیله قاپیلیورمه سی . . . هیلکک ایشته بوقادار آ کسزین هیچلیکک دونو ویرمه سنده بزنی صارصان و کنجلیکک امید و ذوقله یشارمه ک یوز طومش شوقنی سوندیرن برشی واردر ، و بز بوئوزوجی دوشونجه یی کوجزکیتدیکی قادار اوزاغمه فیرلانیرز . حیات مالنک طسادینی ایلک چیقارما یه باشلادیغمزده بوتون آلا جق ویرمه جک دوشونجه لرینی رافه قویار و طبیعتله اولان بویوک بورجمزک اُک صوکه اوده نمه سنی هیچ دوشونمه یز . بیلیرزکه صنعت اوزوندیر ؛ کندی کنده یز حیات ده بویه اولمالی دیرز . قارشیمزه چیقاجق اُنکلر و کوچلکلر ایچین هیچ بر صوکه دوشونمه یز ؛ کمال یاواش یاواش اُله ایدیلیر ، بویه جه بزده کاله ایریمک ایچین زمانه محتاج دی یه دوشونورز . ایمره ندیکمز بویوک آدلرک صانی اوله زدر ؛ وعینی شیئی ناصارلایان بزلرکده هیچ بر قوتک سوندیرمه جکی اثری آقشدن ، الهی هوادن برارچا نصیمز نیچین اولمالی ؟ بر صنعت اثرنده یاخود طبیعتده یکی بولومش بر خصوصیت ایچنده دن ایچیه آ کلاشیلق ایچین کونلر آلیر . بز کندی کمالزه قیل قریارارز و طبیعتک دولاشیققلرینی آچارز کله جک ایچین نه امید ؛ داها باشلایمادیغمز نه بویوک ایش ؛ تام اورتاسنده دور دورمالی می یز ؟ بو اوغورده کچن زمان می هیچ اولمش صانما یز و چکدیکمز آجیلری اونوما یز ؛ دورما یز و یورولما یز ، بلکه صوکمز وظیفه من ایچین یکیدن تازه قوت بولورز . شو حاله زمان بزده شو باشلادیغمز ایشی بیتیرمه مک ایچین طبیعتله اُل برلکی می اتمه ی ؟ بویه جه بزده بیراقلمش اولان بوشلنی نیچین دولورمالی ؟ کچنده مشهور رسام Rembrand ک بر اثرینه وقتک اوجدیغندن خبرسز ساعتلرجه باقدم وهر باقیشده یکی بر ذوق و شاشیلاجق یکی برشی بولدم ؛ دوشوندم که هین شکله یالیکیز کندی مک ده کیل ، بلکه بر باشقاسنکده وارلغنی دویمادن کچه بیلیرمشم . بویجه ونفیس وارلغک صوکی ، چورویوب بوزولاجنی یوق کی کوروندی . یازی ، کندیسنی شیمدی سیر ایدن بن طوپراق قوردلریه یم اولوب بیتدکن صوکر بیلله حالا دوراجقدی . بوا یش عقلت نعامیله اوزاق کورونیور ؛ صحت ، دینجکک و اشته اولوم دوشونجه سیله چارپیشور ، و بزده بوسوکنجی یه تا کوزلریزک اُکندن دومان

